

Załącznik nr 5 do Regulaminu Konkursu na logo dot. 70-lecia nawiązania stosunków dyplomatycznych pomiędzy Polską a Indonezją

UMOWA O PRZENIESIENIE AUTORSKICH PRAW MAJĄTKOWYCH

zawarta w w dniu

pomiędzy:

Skarbem Państwa - Ambasadą Rzeczypospolitej Polskiej w Republice Indonezji, z siedzibą w Dżakarcie, przy ul. HR Rasuna Said Kav X, Blok IV No.3, RT.8/RW.3, Indonezja, reprezentowaną przez Pana Macieja Tumulca – pełniącego obowiązki kierownika placówki

oraz

Skarbem Państwa - Ambasadą Republiki Indonezji w Rzeczypospolitej Polskiej, z siedzibą w Warszawie, przy ul. Estońskiej 3/5, Polska, reprezentowaną przez – Kierownika placówki,

zwanymi dalej „Ambasadami”

a

Panią/Panem,
zamieszkałą/ym w(kod pocztowy)
przy ul.,
NIP (o ile dotyczy), PESEL (o ile dotyczy)

Legitymującą/ym się dowodem osobistym (nr seria) /paszportem (nr seria)/innym dokumentem tożsamości (prośba o wskazanie jakim i podaniem nr serii)
wydanym w przez

zwaną/ym dalej „Autorem”,

łącznie zwanymi dalej „Stronami”,

o następującej treści:

§ 1.

1. Autor oświadcza, że jest jedynym autorem Utworu w postaci projektu znaku graficznego, będącego Pracą konkursową w konkursie pt. „Konkurs na logo dot. 70-lecia nawiązania stosunków dyplomatycznych pomiędzy Polską a Indonezją” zorganizowanego przez Ambasadę Rzeczypospolitej Polskiej w Republice Indonezji oraz Ambasadę Republiki Indonezji w Rzeczypospolitej Polskiej zwanego dalej „Konkursem”, logo w formacie wektorowym, zwanego dalej „Utworem” i przysługuje mu pełnia praw autorskich tak majątkowych, jak osobistych do Utworu.

§ 2.

1. Autor oświadcza, że w związku z nagrodzeniem jego Utworu w Konkursie stosownie do zapisów Regulaminu Konkursu, z chwilą zawarcia umowy przenosi nieodpłatnie na Ambasadę Rzeczypospolitej Polskiej w Republice Indonezji oraz na Ambasadę Republiki Indonezji w Rzeczypospolitej Polskiej, w zakresie nieograniczonym jakimikolwiek prawami osób trzecich:

a) autorskie prawa majątkowe do Utworu na następujących polach eksploatacji:

- publiczne wykonanie, wystawienie, wyświetlenie, odtwarzanie, nadawanie i reemitowanie dowolną techniką;
- publiczne udostępnienie w taki sposób, aby każdy mógł mieć dostęp do Utworu w miejscu i w czasie przez siebie wybranym;
- wprowadzanie do pamięci komputera, do sieci teleinformatycznej otwartej i zamkniętej;
- nadanie za pomocą wizji lub fonii; przekazywanie za pośrednictwem sieci komputerowych, w tym poprzez Internet – w dowolnym standardzie, systemie i formacie;
- utrwalanie i zwielokrotnianie w jakiegokolwiek postaci, na dowolnym nośniku informacji w dowolnej liczbie egzemplarzy;
- utrwalanie i zwielokrotnienie dowolną techniką;
- udostępnienie oryginału i egzemplarzy, na których dzieło utrwalono;
- dokonywania przeróbek, opracowań dzieła, jego skrótów oraz tłumaczeń.

b) prawo zezwalania na wykonywanie zależnego prawa autorskiego do przedmiotu umowy.

2. Przeniesienie autorskich praw majątkowych do Utworu i prawa zezwalania na wykonywanie zależnego prawa autorskiego do niego jest nieograniczone terytorialnie i czasowo. Ambasady mogą wykorzystywać Utwór na całym świecie we wszystkich mediach, na wszystkich polach eksploatacji wymienionych powyżej, przez cały czas trwania praw majątkowych. Ambasady mają prawo udzielać licencji do korzystania z przedmiotu umowy przez osoby trzecie na warunkach przez nią określonych, jak również przenosić autorskie prawa majątkowe do przedmiotu umowy, a także prawo zezwalania na wykonywanie zależnego prawa autorskiego do przedmiotu umowy, na osoby trzecie.

3. Autor zobowiązuje się względem Ambasad, iż nie będzie wnosił przeciwko niemu żadnych roszczeń dotyczących sposobu korzystania z Utworu.

4. Autor określa wartość autorskich praw majątkowych na kwotę w wysokości brutto EURO (słownie:) /lub PLN (słownie:)

§ 3.

1. Autor jest obowiązany zachować w tajemnicy przed osobami trzecimi wszelkie informacje o Ambasadach oraz informacje, do których uzyskał dostęp w związku z wykonywaniem umowy i ma prawo je wykorzystać tylko w celu wykonania przedmiotu umowy.

2. Z obowiązku, o którym mowa w ust. 1, zwalnia Autora jedynie pisemna zgoda Ambasad.

3. Obowiązek, o którym mowa w ust. 1, nie dotyczy informacji dostępnych publicznie oraz informacji żądanych przez uprawnione organy, w zakresie, w jakim te organy są uprawnione do ich żądania zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.

§ 4.

1. Ambasady zobowiązują się do ochrony danych osobowych Autora przekazanych w związku z zawarciem i w ramach wykonywania przedmiotu niniejszej umowy, zgodnie z przepisami

rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE, zwanego dalej „RODO” oraz innymi przepisami prawa mającymi zastosowanie.

2. Informacja o przetwarzaniu przez Ambasady danych Autora stanowiąca realizację obowiązku informacyjnego, określonego w art. 13 ust. 1 i 2 RODO, zawarta jest w załączniku 6. do Regulaminu.

§ 5.

W sprawach nieunormowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego oraz Ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych Rzeczypospolitej Polskiej.

§ 6.

Wszelkie spory mogące wynikać w związku z realizacją niniejszej umowy będą rozstrzygane przez Strony ugodowo, a gdy nie będzie to możliwe poddane zostaną rozstrzygnięciu sądu powszechnego właściwego dla siedziby Ministerstwa Spraw Zagranicznych Rzeczypospolitej Polskiej. Niniejsza umowa została sporządzona w oparciu o przepisy prawa Rzeczypospolitej Polskiej.

§ 7.

Umowa sporządzona została w sześciu jednobrzmiących egzemplarzach – trzech w języku indonezyjskim, po jednym dla każdej ze Stron oraz trzech w języku polskim, również po jednym dla każdej ze Stron. W razie wątpliwości odnośnie do interpretacji, decyduje wersja polska.

§ 8.

Umowa wchodzi w życie w dniu podpisania jej przez ostatnią ze Stron.

.....

Autor

.....

Ambasada Rzeczypospolitej Polskiej
w Republice Indonezji

.....

Ambasada Republiki Indonezji
w Rzeczypospolitej Polskiej